

**MARKSCHEME
BARÈME DES NOTATIONS
RESPUESTAS Y PUNTUACIÓN**

May 2002 / mai 2002 / mayo 2002

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

URDU / OURDOU / URDU

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see Examiners' Manual for further details).

Les réponses données dans ce barème des notations contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

S'il y a des indications spécifiques, une partie de la note peut être donnée si la réponse est incomplète.

Dans aucun cas des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue: les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent à la communication rendant ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir le Manuel des examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los candidatos han de dar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprendible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse al Manual de los examinadores).

- One mark is allocated per question unless otherwise indicated.
- Un point par question sauf indication contraire.
- Cada pregunta tiene un valor de un punto, a menos que se indique algo distinto.

اقتباس (الف) کو پڑھنے کے بعد نیچے دیئے گئے سوالات کے جواب ایک جملے میں لکھئے۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مثال	شاعر اور بچے کون سے موسم میں سیر کو نکلے تھے؟
جواب	شاعر اور بچے برسات کے موسم میں سیر کو نکلے تھے۔
س-۱	زمین پر ابھی تک نمی کیوں ہے؟
جواب	بارشیں بہ رہی ہیں۔ اس لئے زمین پر ابھی تک نمی ہے۔
س-۲	زمین پر سبز مخلوں کے فرش سے کیا مراد ہے؟
ج	سبز مخلوں کے فرش سے مراد زمین پر اُگی ہوئی ہری گھاس ہے۔
س-۳	زمین نے اپنا بناؤ سنگھار کس طرح کیا ہے؟
ج	زمین نے پھولوں سے اپنا بناؤ سنگھار کیا ہے۔
س-۴	شاعر نے کن کو پیلی پگڑیاں اور پیلی ساریاں پہنے ہوئے کہا ہے؟
ج	شاعر نے سرسوں کے پیلے پھولوں کو پیلی پگڑیاں اور پیلی ساریاں پہنے ہوئے کہا ہے۔
س-۵	خوشی کے مارے ہر ایک کیا کہہ رہا ہے؟
ج	خوشی کے مارے ہر ایک یہ کہہ رہا ہے کہ بسنت کی بہار ہے، بسنت کی بہار ہے۔

اقتباس (الف) کی نظم کے جو مصرعے نیچے درج ہیں انہیں نثر (جملے) کے طور پر لکھئے۔ ایک مثال دی گئی ہے۔

<p>اوران میں زرد زرد پھول، ہر طرف کھلے ہوئے اوران میں ہر طرف زرد زرد پھول کھلے ہوئے (ہیں)</p>	<p>مثال جواب</p>
<p>بسنت رُت میں ایک دن، ہم آئے ایک کھیت پر پسنت..... برستہ..... میں..... ایک دن..... ہم ایک کھیت پر آئے۔</p>	<p>س-۶ جواب</p>
<p>بہت سے کھیت اور بھی قریب ہیں ادھر ادھر ادھر ادھر بہت سے اور بھی کھیت قریب قریب ہیں۔</p>	<p>س-۷ جواب</p>
<p>یہ سرسوں پھول پھول کر، دکھا رہی ہے کیا بہار یہ سرسوں پھول پھول کر کیا بہار دکھا رہی ہے۔</p>	<p>س-۸ جواب</p>
<p>عجب سماں دکھا رہی ہیں، کھیتیاں ہری بھری ہری بھری کھیتیاں عجب سماں دکھا رہی ہیں۔</p>	<p>س-۹ جواب</p>

ذیل میں اقتباس (الف) میں سے چند الفاظ اور ان کے معنی تحریر کئے گئے ہیں۔ آپ مناسب معنی کا حرف سوال کے سامنے والے خانے میں لکھئے۔ معنی کے الفاظ ضرورت سے زیادہ ہیں۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مثال

سجاوٹ	الف	د	زرد	
بارش	ب	ت	سماں	۱۰-س
بات	ج	ک	تری	۱۱-س
پیلا	د	و	زُت	۱۲-س
گیلا پن	ه	ج	بول	۱۳-س
موسم	و	ب	مینہ	۱۴-س
منظر	ز	الف	سنگھار	۱۵-س
حسن	ح			
خشکی	ط			

اقتباس (ب) کے پیرا گراف نمبر (۱) کی خالی جگہوں میں سوال نمبر لکھے ہوئے ہیں۔ نیچے دی ہوئی فہرست میں سے مناسب لفظ کا انتخاب کر کے سوال نمبر کے خانے میں لکھئے۔ یہ الفاظ تعداد میں ضرورت سے زیادہ ہیں۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مثال	ج	ا	شے
۱۶-س	ز	ب	مانوس
۱۷-س	ا	ج	غیر ملکی
۱۸-س	ہ	د	خواتین
۱۹-س	ب	ہ	زینت
۲۰-س	و	و	خلوص
		ز	ناممکنات
		ح	محبت

اقتباس (ب) کو پڑھنے کے بعد مندرجہ ذیل بیانات مکمل کیجئے۔

۲۱-س ندا علیہ قانون کے میدان کی ماہر ہیں۔	اسن مشن پر ہندوستان آنے والی پاکستانی خواتین میں سے چند کا تعارف یوں ہے :
۲۲-س سلیمی قسطنطنیہ تعلیم کے شعبہ کی نمائندہ ہیں۔	
۲۳-س	انسانیت کی خدمت کرنے والے ادارے سے متعلق صاحبہ کا نام جتنا جیلانی ہے۔	

اقتباس (ب) کا پیرا گراف نمبر (۳) آپ کو مکمل کرنا ہے۔ اس کے لئے آٹھ جملے دیئے جا رہے ہیں جو ترتیب میں نہیں ہیں۔ آپ ان جملوں کو صحیح ترتیب میں لاتے ہوئے ان کے حروف خانے میں لکھئے۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

- (الف) وہ بولیں، ”ہاں جب ہم اس علاقے سے گزر رہے تھے تو شاید ہم نے چاٹ کی دکانیں وہاں دیکھی تھیں۔“
- (ب) پڑوسی ملک سے آئے ہوئے ان مہمانوں نے سب سے پہلے دہلی کے ہاٹ بازار کا رخ کیا،
- (ج) لوگوں نے انہیں بتایا کہ وہ چاٹ کے لئے قرول باغ تشریف لے جائیں۔
- (د) بازار کے ایک دکاندار نے انہیں ناریل پانی پیش کئے۔
- (ہ) ہندوستان چھوڑنے سے قبل میں وہاں ضرور جاؤں گی۔
- (و) جن کا مزہ لیتے ہوئے انہوں نے کہا، ”میں نے ان کے ذائقے دار ہونے کے بارے میں سن رکھا تھا۔“
- (ز) وہاں خوب شاپنگ کرنے کے بعد لاہور کی ماہر تعلیم خاتون سلمیٰ قریشی نے دریافت کیا کہ مجھے دلی کی بہترین چاٹ کہاں ملے گی؟
- (ح) ”لیکن اس قدر ٹیسٹی ہوں گے میں نے نہیں سوچا تھا۔“

ب

ز

ج

الف

ہ

و

و

ح

مثال

س-۲۴

س-۲۵

س-۲۶

س-۲۷

س-۲۸

س-۲۹

س-۳۰

اقتباس (ج) میں جو محاورے استعمال ہوئے ہیں ان میں سے چند نیچے درج ہیں۔ آپ کی رہنمائی کے لئے ہم نے ان کے معنی بھی دیئے ہیں۔ آپ ان میں سے مناسب محاورہ منتخب کیجئے اور نیچے دئے ہوئے جملوں کی صحیح طور سے خانہ پُری کیجئے۔ ایک مثال حل کی گئی ہے

معنی	محاورے	معنی	محاورے
احسان لینا	=	مرہونِ منت ہونا	پروان چڑھانا
نہ جاننا	=	نا بلد ہونا	مخطوظ ہونا
ساتھ دینا	=	تعاون کرنا	حامل ہونا

مثال	میرے والد پرانی فلموں کے گیت سن کر بہت <u>مخطوظ</u> ہوتے ہیں۔
س- ۳۱	ڈاکٹر ناصر کی لکھی ہوئی یہ کتاب نہایت اہمیت کی <u>حامل</u> ہے۔
س- ۳۲	ہم اپنے اساتذہ کے <u>مرہونِ منت</u> ہیں جنہوں نے ہم کو بہترین تعلیم دی۔
س- ۳۳	ساجد نے گاڑی چلاتے ہوئے ایکسیڈنٹ کر دیا کیونکہ وہ ٹریفک کے اصولوں سے <u>نا بلد</u> ہے۔
س- ۳۴	کمیونٹی سینٹر کی تعمیر کے لئے کئی نیک اور دولت مند لوگوں نے <u>تعاون</u> کیا۔

اقتباس (ج) میں سے چند جملے نیچے دیئے گئے ہیں۔ نیچے کے خانے میں دیئے گئے الفاظ کی مدد سے مندرجہ ذیل جملوں کو مکمل کیجئے۔ یہ الفاظ ضرورت سے زیادہ ہیں۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مثال	نہرو سینٹر کے قیام کو _____ تینیس سال پورے ہوئے۔
س-۳۵	جو دراصل _____ سائنس کی تحقیقات اور ترقی کے لئے قائم کیا گیا تھا۔
س-۳۶	یہ سینٹر ہر _____ سال ایک اردو مشاعرہ منعقد کرتا ہے۔
س-۳۷	مشاعروں کی بدولت کئی افراد نے _____ اردو زبان سیکھی۔
س-۳۸	اردو کو ہندوستان کی _____ مشترکہ تہذیب نے جنم دیا۔
س-۳۹	مشاعرے کی مقبولیت اردو کے _____ صاحبِ ذوق لوگوں کی احسان مند ہے۔

تینیس سال - مشترکہ تہذیب - سائنس

مشاعرہ - ماہ - اردو زبان - سال

صاحبِ ذوق - ثقافتی سرگرمیوں

اقتباس (ج) میں سے چند الفاظ 'س-۴۰' سے 'س-۴۵' میں دیئے گئے ہیں۔ بائیں طرف کے بڑے خانے میں دیئے ہوئے چار الفاظ میں سے ان کے متضاد لفظ کا حرف جوابی خانے میں لکھئے۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مخت زیادتی دولت وحدت	الف ب ج د	د	کثرت	مثال
نیک خوب پوشیدہ ظاہر	الف ب ج د	ج	نمایاں	س-۴۰
زوال شاندار ترقی تہذیب	الف ب ج د	الف	فروغ	س-۴۱
روشن اندھیرا تاریک سفید	الف ب ج د	ج	منور	س-۴۲
انقلابی عمومی سرگرمی مخصوص	الف ب ج د	ب	خصوصی	س-۴۳
احسان امداد امکان ادنیٰ	الف ب ج د	>	اعلیٰ	س-۴۴
شُرک ملی جلی واقف تمدن	الف ب ج د	ج	نابلد	س-۴۵

اقتباس (د) دراصل ایک انٹرویو کا حصہ ہے جس میں کمپیئر نے استاد امجد علی خان سے کئی سوالات کئے ہیں۔ ان کے جواب میں دیئے گئے جوابات آپ اس اقتباس میں دیکھ رہے ہیں۔ ان میں سے چند بیانات ایسے ہیں جن کے سوالات واضح طور پر لکھے گئے ہیں، لیکن چند بیانات ایسے ہیں جن کے لئے سوالات یہاں لکھے ہوئے نہیں ہیں۔ ہم نیچے استاد امجد علی خان کے تین ایسے بیانات لکھ رہے ہیں جن کے لئے آپ کو مناسب سوالات تحریر کرنے ہیں۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

مثال	بیان: ہاں اختلافات تو ہیں، مگر اس طرح کے معاملات تو چلتے رہتے ہیں اور اس کا خاتمہ ممکن نہیں۔“
سوال:	سنا ہے ستار نواز پنڈت روی شکر سے آپ کے اختلافات ہیں؟
س-۴۶	بیان: ”اگر کوئی اچھی فلم بنائے اور اسے میری خدمات کی ضرورت ہو تو میں اس کے لئے کام کرنے میں خوشی محسوس کروں گا۔“
سوال:	کیا کسی فلم میں کام کرنے میں آپ خوشی محسوس کریں گے؟
س-۴۷	بیان: ”میرے والد اپنے پوتوں، ایان اور امان کی پاپ گائیکی کو اچھا نہیں سمجھتے، مگر مجھے اس میں کوئی قباحت نظر نہیں آتی۔“
سوال:	کیا آپ کے والد کی طرح آپ بھی اپنے بیٹوں کی پاپ گائیکی کو اچھا نہیں سمجھتے؟
س-۴۸	بیان: میں اس الزام سے انکار کرتا ہوں کہ اپنے شاگردوں کے بجائے اپنے بیٹوں کو عظیم فنکار بنانا چاہتا ہوں۔“
سوال:	آپ پر یہ الزام ہے کہ آپ اپنے شاگردوں کی بجائے اپنے بیٹوں کو عظیم فنکار بنانا چاہتے ہیں، آپ کلا کیا خیال ہے؟

اقتباس (د) میں سے لئے ہوئے مندرجہ ذیل بیانات کے صحیح یا غلط ہونے کی نشاندہی کیجئے۔ صحیح کے لئے (ص) اور غلط کے لئے (غ) لکھئے۔ ایک مثال حل کی گئی ہے۔

غ	قومی ایوارڈ ہمیشہ نہایت چھان بین کے بعد نہایت صحیح فنکار کو ہی دیا جاتا ہے۔	مثال
ع	استاد امجد علی خان فلموں کی مقبولیت کو دیکھتے ہوئے ہر فلم میں کام کرنے کو تیار ہیں۔	س- ۴۹
ص	انہوں نے اپنے صاحبزادوں کو اپنے شاگردوں پر ترجیح نہیں دی۔	س- ۵۰
غ	ان کے والد باپ موسیقی کے دل و جان سے دلدادہ ہیں۔	س- ۵۱
ص	استاد امجد علی خان فلموں میں بہترین اداکار نہیں بن سکتے ہیں۔	س- ۵۲
ص	ان کے دونوں بیٹے باپ گائیکی کے شیدائی ہیں۔	س- ۵۳

اقتباس (د) کے پیرا گراف (۲) میں ایک لفظ ایسا ہے جس کا مطلب ہوتا ہے کسی کی ”طرفداری کرنا“ یہ لفظ ہے ”جانبداری“۔ جو بطور مثال نیچے درج ہے۔ آپ دیگر پیرا گراف میں سے ان الفاظ کو ڈھونڈ کر لکھئے جو دیئے ہوئے مطالب کی ادائیگی کرتے ہیں۔ آپ کی سہولت کے لئے پیرا گرافوں کے نمبر دیئے گئے ہیں۔

جانبداری	طرفداری	پیرا گراف (۲)	مثال
شَا لَعِين	شوق رکھنے والے	(۲) // //	س- ۵۴
مُخَّر	پھل	(۲) // //	س- ۵۵
اعتراف کرنا	قبول کرنا	(۳) // //	س- ۵۶
بل بوتے	طاقت	(۳) // //	س- ۵۷
نظامت	ترتیب دینا	(۴) // //	س- ۵۸
قباحت	برائی	(۴) // //	س- ۵۹
گفتگو	بات چیت	(۱) // //	س- ۶۰